



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1996/932
12 November 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ARABIC

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ИРАКА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 11 НОЯБРЯ 1996 ГОДА НА ИМЯ
ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

По поручению моего правительства имею честь настоящим препроводить письмо г-на Мухаммеда Саида ас-Саххафа, министра иностранных дел Республики Ирак, на Ваше имя от 7 ноября 1996 года, касающееся нарушений воздушного пространства Ирака самолетами U-2.

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему, письма министра иностранных дел Республики Ирак, в качестве документа Совета Безопасности.

Низар ХАМДУН
Посол
Постоянный представитель

Приложение

Письмо министра иностранных дел Ирака от 7 ноября 1996 года
на имя Председателя Совета Безопасности

Обращаем внимание на наше письмо от 7 сентября 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/727), касающееся нарушения воздушного пространства Ирака самолетом-шпионом Соединенных Штатов U-2 под предлогом проведения аэросъемок для Специальной комиссии.

Я хотел бы сообщить Вам, что этот самолет, который взлетает с территории Саудовской Аравии, продолжил вторжение и проникновение в воздушное пространство Ирака в нарушение суверенитета и безопасности страны. По состоянию на конец октября 1996 года и с начала операций в августе 1991 года он совершил 324 пролета и налетал в общей сложности 1448 ч. 28 м.

Факты, которые стали известны после того, как этот самолет был впервые использован, и которые изложены в нашем вышеупомянутом письме, а также дурная слава самолета, связанная с его использованием в прошлом для шпионской деятельности в различных частях мира, обуславливает необходимость пересмотра Организацией Объединенных Наций вопроса о постоянном и преднамеренном использовании этого самолета Соединенными Штатами Америки для нарушения воздушного пространства Ирака, что абсолютно несовместимо с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций применительно к уважению суверенитета всех государств-членов.

Мы осуждаем эти бесосновательные нарушения нашего воздушного пространства и пользуемся этой возможностью для повторения просьбы, с которой мы обращались во всех 114 письмах по этому вопросу на имя Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, о том, что в работе Специальной комиссии следует использовать иракский самолет в целях исключения возможности использования такого самолета в целях, наносящих ущерб суверенитету и создающих угрозу безопасности Ирака.

Буду признателен за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

Мухаммед Саид АС-САХХАФ
Министр иностранных дел Республики Ирак
